

SUGERENCIAS DE UN FORMATO COMUN PARA LAS PUBLICACIONES
PRODUCTOS DE LAS BASES DE DATOS BIBLIOGRAFICOS
DEL SISTEMA CEPAL/ILPES/CELADE

Sandra Acuña
Documentalista de DOCPAL
Santiago, Julio de 1981

(Documento para comentarios
preparado a solicitud del
Sr. Robert Brown).

Presentación

Este informe consta de dos partes. La primera parte entrega las recomendaciones sobre formatos, elementos de la cita bibliográfica, índice y producción de las publicaciones elaboradas a partir de las bases de datos bibliográficos del sistema, en tanto que la segunda parte proporciona los antecedentes y análisis en los cuales se basan las recomendaciones.

A. RECOMENDACIONES

RECOMENDACIONES

A. Recomendaciones generales

1. Sería recomendable que todas las publicaciones tuviesen un mismo formato de impresión, los mismos elementos en el cuerpo principal y los mismos índices. Esto implica que el software utilizado para su elaboración sería el mismo. La diferencia entre las publicaciones estaría a nivel sustantivo (categoría temática, descriptores, etc.).
2. Aparece altamente deseable considerar, para la continuación del trabajo de la(s) bases de datos bibliográficos del sistema que se centralizara la producción de las revistas (a cargo de personal técnico adecuado) con su correspondiente coordinación con la Unidad de Reproducción Gráfica y de Distribución de Publicaciones.
3. Sería recomendable que periódicamente se produjeran índices acumulativos de estas publicaciones, que tendrían características similares a las mencionadas en a).
4. Sería recomendable que existiera la capacidad para que un documento que se ingresa en una base de datos pueda -en los casos que cubra materias de interés a dos o más unidades de información- aparecer en más de una publicación. En este caso, debería tenerse un campo repetitivo en las Hojas de Trabajo que permitiera registrar dicha información.

B. Recomendaciones referente a contenido

1. Sería recomendable que las publicaciones producidas a partir de las bases de datos bibliográficas del sistema presenten las entradas de su cuerpo principal organizadas por categorías temáticas de acuerdo con el contenido de ellas. Dentro de esta categoría, los documentos podrían organizarse ya sea por códigos geográficos (como actualmente lo hace PLANINDEX y DOCPAL Resúmenes) o por autor, fecha de publicación, etc. y dentro de ellas, por código geográfico.

Sin embargo, la organización actual de PLANINDEX y DOCPAL Resúmenes, que ha agrupado la información por categorías temáticas y dentro de ellas por países, autor y NACCESO, parecería ser útil para las necesidades de los usuarios de la región.

Las entradas estarían identificadas por un número de resumen compuesto de cinco dígitos, los dos primeros indicarían el volumen y número de la revista de resúmenes. Separados por un guión, los tres últimos serían un número correlativo de orden de aparición.

2. Sería conveniente que estas publicaciones contaran con resúmenes en lenguaje libre, evitando los resúmenes integrados.
3. Aparece altamente conveniente que se hiciese un estudio costo/beneficio para determinar el tamaño óptimo de los resúmenes.
4. Sería conveniente que se estableciera un número máximo de descriptores por los cuales un documento puede aparecer en estas publicaciones, sin perjuicio que a la base de datos se ingresen un mayor número de descriptores, los que estarían disponibles para la confección de bibliografías (búsquedas en línea).
5. Sería conveniente que los elementos usados para confeccionar la cita bibliográfica fuesen los que se incluyen actualmente en PLANINDEX y CEPALINDEX con excepción del código de países secundarios (#88) (ver Cuadro 2) y que se agregase la siguiente información: International Standard Book Number (ISBN) (#22) y el International Standard Serial Number (ISSN) (#30). Sería aconsejable también que en la última línea de la entrada, se incluyan códigos geográficos sólo cuando el documento trate de dos o más países o regiones, evitando cada vez que es posible la impresión de una línea adicional.

C. Recomendaciones sobre los Índices y sus elementos

Sería recomendable que las revistas de resúmenes contaran con los siguientes índices y listas que remitieran al cuerpo principal de la revista:

1. Índice de materia

en
Sería conveniente que/el Índice de materia, las entradas bajo cada descriptor, estuvieran ordenadas por código geográfico, incluyendo además número de resumen y título en idioma original y el resto de los descriptores bajo los cuales aparece el documento en este índice.

2. Índice geográfico

Sería conveniente que en el Índice geográfico, las entradas bajo cada país o región se organizaran por categorías temáticas y dentro de ellas por Número de resumen e incluyeran título del documento en idioma original.

3. Índice de autores

Sería conveniente que existiese un índice de autores que incluyera autores personales e institucionales y que -ordenado por número de resumen, incluyera el título del documento en idioma original.

4. Índice de conferencias, reuniones y congresos

5. Índice de símbolos

6. Índice KWIC de títulos (nuevo)

7. Lista de descriptores en inglés y francés

8. Lista de reglas y abreviaturas usadas

Estos últimos cinco índices y listas (4 - 8) incluirían, bajo el elemento correspondiente, sólo el número de resumen que remitiría al cuerpo principal.

D. Recomendaciones sobre la producción de las publicaciones producidas a partir de las bases de datos bibliográficas

1. Considerando que para la producción de las revistas de resúmenes se utilizará la fotocomposición, se estima conveniente que para el diseño de la presentación de cada entrada en el cuerpo principal de la revista y sus índices, se utilicen los servicios de un especialista que señale los tipos y tamaños de letras a usar, sus gamas de intensidad, etc. Posiblemente, sería aconsejable usar una combinación de tamaño de letras. Por ejemplo 8 Point para la referencia bibliográfica y descriptores y 7 Point para el resumen.
2. Es recomendable que las revistas de resúmenes tengan un mismo tamaño. Este puede ser el de Estudio Económico de América Latina (18 x 25.5 cms) o en el promedio internacional (25 cms)
3. Sería recomendable que todas las citas bibliográficas llevaran el formato de impresión que se indica a continuación:

NRES	NACCESO	Año publ.	Código idioma texto	Alcance temporal distrib. impresión
Código país principal		Autor resto de la referencia bibliográfica		
<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px; margin-bottom: 5px;"></div> ▶				
Símbolo		Proyecto Notas Documentos relacionados		
Resumen				
<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px; margin-bottom: 5px;"></div> ▶				
Descriptores				
<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 15px; margin-bottom: 5px;"></div> ▶				
Países o regiones (si hay más de uno)				

B. ANTECEDENTES Y ANALISIS DE LAS PUBLICACIONES
PRODUCIDAS A PARTIR DE LAS BASES DE DATOS
BIBLIOGRAFICOS DEL SISTEMA CEPAL/ILPES/CELADE

I N D I C E

	<u>Página</u>
I. ANTECEDENTES	1
II. ANALISIS	3
A. Análisis de contenido	3
1. Areas temáticas	3
2. Cuerpo principal	4
a) Organización de las citas bibliográficas (referencias bibliográficas, resumen e indización)	5
b) Resúmenes	6
c) Elementos de la cita bibliográfica	8
3. Indices	8
a) Indice de materias	8
b) Indice geográfico	10
c) Indice de autores	11
d) Indice de títulos	12
e) Indice de conferencias, reuniones, congresos, etc. ...	12
f) Indice de símbolos	13
g) Indice de revistas	13
h) Indice de editoriales	13
i) Indice de libros	13
j) Lista de descriptores en francés e inglés	14
B. Producción	15
1. Tamaño	15
2. Formato de impresión de la cita bibliográfica	17

Boletín Mensual de la Biblioteca

Boletín producido a partir de la base de datos BIBLOS, incluye información sobre documentos ingresados a la Biblioteca de CEPAL. Publicado a partir de marzo de 1978, a la fecha han aparecido 37 números que contienen información sobre 5.736 unidades bibliográficas hasta junio de 1981.

DOCPAL Resúmenes

Revista de resúmenes producida a partir de la base de datos DOCPAL, incluye información sobre documentos que tratan el tema de población en América Latina y el Caribe. Publicado semestralmente a partir de 1976, a la fecha han aparecido 8 números con un total de 5.135 entradas y un Índice Acumulativo correspondiente a los primeros 4 números (2.155 entradas).

Para facilitar el uso de la información sobre estas revistas y boletines, se prepararon los siguientes cuadros.

El Cuadro 1 incluye una descripción de las revistas de resúmenes, en base a los últimos números publicados de cada una de ellas, esto es, CEPALINDEX, vol. 3, N°2 (1980); PLANINDEX, vol. 1, N°2 (1980) y DOCPAL Resúmenes, vol. 4, N°2, (diciembre 1980). Se entrega información referente a sus características generales, características físicas e índices que contienen. Aún cuando no es una revista de resúmenes, se incluyó el Boletín Mensual de Biblioteca de CEPAL (mayo 1981), por considerar que se produce a partir de una base de datos bibliográficos y podría, eventualmente, utilizar los procedimientos y formatos de las revistas de resúmenes.

El Cuadro 2 informa acerca de los elementos -contenidos en los campos de las Hojas de Descripción Bibliográfica (HDB) y Hojas de Análisis de Contenido (HAC)- que se aplican para los formatos de las entradas del cuerpo principal de las revistas y boletines y sus diferentes índices.

El Cuadro 3 se centra en el análisis del tamaño -medido en número de páginas- que se necesitaría para imprimir las revistas de resúmenes, de acuerdo con las opciones disponibles en lo referente a tamaños y técnicas de impresión.

El Cuadro 4 entrega un breve análisis de los costos de distribución de estas publicaciones, de acuerdo con las opciones analizadas en el Cuadro 3.

II. ANALISIS

A partir de fines del año 1980, en el sistema CEPAL/ILPES/CELADE se ha estado trabajando en el diseño de instrumentos y metodología de trabajos comunes tendientes a estudiar el enriquecimiento de las bases de datos bibliográficos. Es así como se formó un grupo de trabajo para el diseño de hojas de descripción bibliográfica y de análisis de contenido, y un manual de procedimiento para el uso de estas hojas está en su etapa final de elaboración. Por otra parte, existe otro grupo de trabajo encargado de diseñar un ISIS/CMS para el Sistema y su eventual uso en los países de la región.

El conjunto de estas actividades hará posible que los productos de las bases de datos bibliográficos presenten características similares a partir de un mismo software y de los elementos que componen la cita bibliográfica (descripción bibliográfica, resumen e indización).

En lo que se refiere a la forma de impresión de las revistas de resúmenes, se están haciendo los ajustes técnicos necesarios que permitirían, a partir del mes de agosto, estar en condiciones de utilizar la fotocomposición acoplada al computador.

Sería necesario, entonces, analizar el tamaño que deberían tener CEPALINDEX, PLANINDEX, DOCPAL Resúmenes y otras publicaciones que surgieran en lo futuro; tipos de índices que incluirían; los elementos a incorporar y formato de salida de la cita bibliográfica.

A. Análisis de contenido

1. Areas temáticas

CEPALINDEX contiene información sobre documentos generados por CEPAL e ILPES, sean estos documentos de conferencia, borradores de trabajo, estudios, informes anuales, libros, textos o artículos.

PLANINDEX incorpora información sobre documentos que tratan el tema de planificación del desarrollo en América Latina y el Caribe.

DOCPAL Resúmenes contiene información sobre documentos publicados en el área de la población en América Latina y el Caribe y publicados a partir de 1970 en adelante.

Boletín Mensual de la Biblioteca contiene información sobre documentos de desarrollo económico y social recibidos en Biblioteca y sobre cualquier área geográfica.

El costo del procesamiento del material bibliográfico, de la mantención de las bases de datos y de los servicios que se prestan a la región, a través de la información almacenada en las bases de datos, pareciera indicar la conveniencia de tener claramente definido el alcance temático de las bases de datos a fin de evitar duplicidad de esfuerzo y que no aparezcan iguales contenidos en las publicaciones. Si, por ejemplo, un mismo documento se ingresa a dos bases de datos, se estaría realizando un doble trabajo en cuanto a la descripción bibliográfica, resumen, indización, y se estaría duplicando el gasto en utilización de equipo y personal para ingresarlo físicamente a la base de datos, etc.

No es el propósito de esta nota profundizar en estas materias, sin embargo, pareciera pertinente señalar que conforme al contenido de las bases de datos bibliográficos, podrían haber más productos de los que actualmente se editan.

Esta sugerencia cobra especial validez ante el estudio que está realizando el Grupo de Trabajo ISIS/CMS, que permitirá tener todas las bases de datos consolidadas o, si se mantienen separadas, compatibles entre ellas y accesibles on-line desde las diferentes dependencias del sistema CEPAL/ILPES/CELADE.

2. Cuerpo principal

Llamado resúmenes de documentos (CEPALINDEX), resúmenes (PLANINDEX), catálogo (Boletín Mensual de la Biblioteca) o índice de resúmenes (DOCPAL Resúmenes), tiene como propósito el mantener al día a los usuarios sobre publicaciones recientes aparecidas en sus campos de interés.

a) Organización de las citas bibliográficas (referencias bibliográficas, resumen e indización)

Un elemento de importancia a tener en consideración referente a la organización de las citas bibliográficas, lo constituyen los diferentes números disponibles para la ordenación de ellas. En las Tablas de Definición de Campos está contemplado el registro de un: a) Número ISIS (NISIS), número único correlativo para cada registro en la base de datos; b) Número de Acceso (NACCESO), número secuencial de ingreso del documento o la unidad de información; y c) Número de resumen (NRES), número por el cual se organizan las entradas en el cuerpo principal de las revistas de resúmenes. El NISIS es el número por el cual CEPALINDEX y el Boletín Mensual de la Biblioteca organizan sus entradas en el cuerpo principal. PLANINDEX y DOCPAL Resúmenes lo organizan usando el NRES; en estas publicaciones, como parte de la información para cada entrada, aparece el NACCESO.

CEPALINDEX está organizada según Número ISIS y entrega, para cada entrada, referencia bibliográfica, resumen e indización (en base al Macrothesaurus) del documento. Incluye también información complementaria sobre el documento compuesta de alcance temporal de éste, idioma del texto, distribución, tipo de impresión, notas explicativas, países o regiones tratados en él e información sobre proyectos.

PLANINDEX está organizado según categorías DEVSIS que agrupan los documentos en grandes grupos de materias; dentro de ellas, los documentos se ordenan por código del país o región tratado, incluyéndose, al final de éstos, los documentos de carácter teórico o metodológico. Las categorías determinan el número de resumen del documento que consta de un número correlativo precedido de dos dígitos que indican el volumen y número de la Revista (por ejemplo, 02-116). Bajo cada entrada, entrega elementos similares a los ya descritos para CEPALINDEX.

El Boletín Mensual de la Biblioeca está organizada según Número ISIS y entrega, para cada entrada, referencia bibliográfica e indización (en base al Macrothesaurus), conjuntamente con cierta información complementaria compuesta de alcance temporal del documento, país de publicación, notas y número de clasificación.

DOCPAL Resúmenes está organizada por especialidades (fecundidad, nupcialidad, etc.) y dentro de ellas, por código de país o región tratado. Al final de ellos, se incluyen los documentos de carácter metodológico o teórico. Las especialidades determinan el número de resumen del documento que consta de un correlativo precedido de dos dígitos que señalan el volumen y número de la revista (por ejemplo, 22-367). Bajo cada entrada, entrega la referencia bibliográfica, resumen e indización del documento (en base al Tesauro Multilingüe de Población). Incluye también información complementaria compuesta del alcance temporal del documento, idioma del texto, tipo de impresión, distribución y países o regiones tratados. Según los temas tratados en el documento, éste puede aparecer hasta en un máximo de tres especialidades. La primera aparición determina su número de resumen e incluye todos los elementos descritos anteriormente. En sus otras apariciones, sólo incluye la información básica necesaria para determinar si el documento es de interés, remitiendo, mediante el número de resumen, al lugar de primera aparición.

b) Resúmenes

CEPALINDEX contiene resúmenes indicativos integrados, es decir, los descriptores forman parte del resumen. En el caso de CEPALINDEX, éste consta de dos partes. En la primera parte se registran los principales conceptos tratados y se agrega un asterisco a los descriptores más relevantes, en tanto que en la segunda parte, estos conceptos se especifican con mayor precisión. Estos resúmenes tienen un promedio de alrededor de 60 palabras.

PLANINDEX contiene resúmenes según sea la naturaleza del contenido del documento promedio de alrededor de 100-130 palabras. Los resúmenes informativos entregan información sustantiva del contenido del documento incluyendo cifras, porcentajes, etc.

DOCPAL Resúmenes contiene resúmenes indicativos o informativos, según sea la naturaleza del contenido del documento, siendo la gran mayoría resúmenes informativos. El promedio de las palabras usadas por resumen es de alrededor de 180-200.

En el cuerpo principal de las revistas, el tamaño de los resúmenes es el elemento que tiene mayor peso en el número de páginas que tendrá este índice. Las normas internacionales en cuanto a la extensión de los resúmenes recomiendan que éste no sobrepase las 200 palabras. En esta extensión se considera que se entrega un resumen informativo que entregue suficientes elementos de juicio al usuario acerca del contenido del documento.

Sería entonces necesario estudiar cuidadosamente la información que se puede entregar en los diferentes tamaños de resúmenes a fin de establecer el tamaño óptimo (medido en número de palabras) que contemple el máximo de información que se considera necesario contenga el resumen. Al respecto, debería tenerse en cuenta la infraestructura documental en la región que en general es precaria, haciendo difícil obtener los documentos en los países. Es por esto que los resúmenes pretenden evitar, en algunos casos, la necesidad de referirse al documento original y en todos los casos, darle al usuario todos los elementos que le permitan determinar si el documento es de verdadera relevancia. Debería sí someterse a un análisis de costo/beneficio, el tamaño óptimo que deberían tener estos resúmenes basado en la utilidad que prestan versus el costo involucrado en su producción e impresión.

c) Elementos de la cita bibliográfica

El Cuadro 2 entrega información acerca de los campos que se utilizan para producir las citas bibliográficas (referencia bibliográfica, resumen, indización e información complementaria) en las tres revistas de resúmenes.

Según se puede observar en este Cuadro, las tres revistas han seleccionado prácticamente los mismos elementos. La única diferencia es que DOCPAL Resúmenes no imprime los campos correspondientes a documentos relacionados (#59), símbolo (#63), notas (#67), proyectos (#80) y países secundarios (#88).

3. Indices

A través de los índices se tiene acceso a la información contenida en el cuerpo principal de las revistas de resúmenes.

El alcance temático, geográfico y temporal de los sistemas, así también como las necesidades de información que se han detectado en la región, se reflejan en la selección de los índices que contienen estas publicaciones. Su utilidad final estará en relación directa con la precisión de la información recuperada. A mayor número de elementos identificatorios bajo cada entrada, mayor precisión y menor pérdida de tiempo en el proceso de la recuperación.

Indudablemente, a mayor número de índices y mayor número de elementos incorporados en ellos, mayor será el número de páginas que tendrá el índice y mayor el costo de su producción.

Por lo tanto, la selección de los índices debe tender a lograr un equilibrio entre los factores costo y utilidad de ellos.

a) Índice de materias

Su objetivo es permitir acceso a los conceptos específicos tratados en los documentos, expresados mediante descriptores tomados del Macrothesaurus de la OCDE (en los casos de CEPALINDEX, PLANINDEX y Boletín Mensual de la Biblioteca) y del Tesouro Multilingüe de Población (en el caso de DOCPAL Resúmenes).

Según puede observarse en el Cuadro 1, estos índices temáticos están organizados alfabéticamente por descriptor en español y bajo cada uno de ellos se incluyen ciertos elementos identificatorios.

En el caso de CEPALINDEX, éste incluye, bajo cada descriptor, el número ISIS y el título del documento en idioma original. En los casos de documentos bilingües o plurilingües, se incluye el título en idioma original seguido de los títulos en los idiomas que corresponda.

El índice de materias de PLANINDEX se organiza alfabéticamente por descriptor en español. Bajo cada descriptor, las entradas de éste incluyen título de los documentos ordenados por el código geográfico del país principal o región tratado en el mismo y por el número de resumen. En los casos que el documento esté en inglés o francés, al del título original, se entrega, entre paréntesis, la traducción al español. Bajo cada descriptor, las entradas están ordenadas por el código del país tratado en forma principal y luego por número de resumen.

El índice de materias de DOCPAL Resúmenes se organiza alfabéticamente por descriptor en español. Bajo cada descriptor, las entradas incluyen código del país o región principal, número del resumen, título del documento en idioma original, todos los otros descriptores bajo los cuales el documento aparece en este índice y todos los códigos de los países o regiones tratados, si hay más de uno. Bajo cada descriptor, las entradas están ordenadas, por el código del país tratado en forma principal y luego por número de resumen. El hecho que se incluyan, como parte de la información, todos los otros descriptores bajo los cuales aparece el documento y los países tratados, si hay más de uno, permite efectuar una forma de post-coordinación visual en este mismo índice de materias, con el consiguiente ahorro en el tiempo de recuperación de los documentos pertinentes.

El denominado Índice de materias y Boletín Mensual de la Biblioteca es similar al de CEPALINDEX. Ordenado alfabéticamente por descriptor en español, incluye bajo cada entrada número de acceso o ISIS y título en idioma original. Los descriptores geográficos (países o regiones), tomados del Macrothesaurus, están incorporados a este Índice.

b) Índice geográfico

Su propósito es permitir identificar los documentos que se presentan en las revistas de resúmenes sobre un país o región dada. Es un índice que -de acuerdo a las características de las necesidades específicas de información de los usuarios de la región- es consultado frecuentemente para identificar aquellos documentos sobre un país o región dada, independiente del tema que tratan.

En el caso de PLANINDEX, se utilizan los códigos de países ISO traducidos al nombre del país completo y no los descriptores geográficos del Macrothesaurus. El Índice geográfico está organizado alfabéticamente por país o región y en cada entrada se indican los títulos en idioma original de los documentos ordenados por categorías DEVSIS y por el número de resumen que le corresponde al documento en el cuerpo principal. En los casos de documentos escritos originalmente en inglés o francés, se agrega -a continuación del título original y entre paréntesis- la traducción del título al español.

DOCPAL Resúmenes también utiliza los códigos de países ISO traducidos al nombre completo del país y no los descriptores geográficos del Tesoro Multilingüe de Población. Su índice geográfico -al igual que el de PLANINDEX- está organizado alfabéticamente por país o región y dentro de ellos por el número de resumen. Para cada entrada aparece el número de resumen, título en idioma original y todos los países tratados, si hay más de uno.

CEPALINDEX y el Boletín Mensual de la Biblioteca no cuentan con índices geográficos, incorporando esta última información en el índice de materias.

c) Índice de autores

Su propósito es permitir identificar los documentos que se incluyen en las revistas de resúmenes que han sido producidas por un autor dado, sea éste personal o institucional.

Con diferentes modalidades, se encuentra presente en todas las publicaciones productos de las bases de datos bibliográficos.

La organización de este índice y la información que incorpora es similar en CEPALINDEX y el Boletín Mensual de la Biblioteca. Ambas presentan dos índices de autores. El primero denominado Índice de autor, incorpora los autores personales, los que se presentan ordenados alfabéticamente por sus apellidos y bajo los cuales se entregan los números ISIS correspondientes.

El denominado Índice de autores institucionales, presenta alfabéticamente las instituciones responsables del contenido intelectual de los documentos, ya sea como autores, editores o compiladores, remitiendo al número de registro o ISIS correspondiente. En los casos de un documento escrito por un autor personal y producidos dentro de una institución, esta institución se considera autor institucional y aparece en este índice.

En el caso de PLANINDEX, los autores personales e institucionales se presentan ordenados alfabéticamente en un solo índice. Bajo cada autor, la entrada contiene los títulos de los documentos en idioma original, ordenados por el número de resumen que le corresponda. PLANINDEX agrega

-entre paréntesis y a continuación del título en idioma original en inglés o francés- la traducción de los títulos al español. En los casos de un documento escrito por un autor personal y producido dentro de una institución, esta institución se considera autor institucional y aparece en este índice.

DOCPAL Resúmenes presenta los autores personales e institucionales en un solo índice. Bajo cada autor, la entrada contiene los títulos en idioma original ordenados por el número de resumen que le corresponde.

d) Índice de títulos

Este índice sólo aparece en CEPALINDEX. En él, los títulos de los documentos se ordenan alfabéticamente por la primera palabra del título remitiendo al número de ISIS correspondiente bajo el cual se le encuentra en el Cuerpo Principal.

e) Índice de conferencias, reuniones, congresos, etc.

Su propósito es informar acerca de los documentos presentados a conferencias, reuniones, congresos, etc. que aparecen incluidos en el cuerpo principal de las revistas. Sirve también para informar a los especialistas sobre las conferencias más recientes celebradas en sus áreas de interés.

Tanto en CEPALINDEX como en el Boletín Mensual de la Biblioteca este índice se ordena alfabéticamente por el nombre de la reunión. A continuación, entrega ciudad y código del país en que se efectuó la conferencia, fecha en que se celebró y los números de resumen o ISIS que remiten al cuerpo principal de la revista.

DOCPAL Resúmenes incluye exactamente la misma información, ordenando alfabéticamente las entradas por ciudad y país en que se celebró la reunión. A continuación, incorpora nombre de la reunión, fecha en que se celebró y número de resumen que remite al cuerpo principal.

f) Indice de símbolos

El símbolo es una combinación de letras y números que identifican un documento para indicar el organismo, sección y/o departamento responsable de su edición. Generalmente lo utilizan los organismos internacionales para identificar sus documentos.

El índice de símbolos está destinado a permitir verificar si la ubicación de documentos específicos -de los que se tiene esta información- aparecen citados en la revista de resúmenes.

Este índice se incluye en CEPALINDEX y PLANINDEX. Está ordenado alfabéticamente por las letras y números que conforman el símbolo, seguido del número de registro correspondiente.

g) Indice de revistas

Su propósito es indicar el título de las publicaciones periódicas de donde se ha extraído el material que aparece en la revista de resúmenes. Sirve también de guía sobre las publicaciones periódicas que existen en el área temática de la revista de resúmenes.

Este índice se encuentra sólo en DOCPAL Resúmenes. En él, ordenado alfabéticamente por el título abreviado, se entrega el título completo de la publicación y los números de resúmenes de los documentos correspondientes.

h) Indice de editoriales

Este índice sólo se incluye en DOCPAL Resúmenes. En él, ordenados alfabéticamente por nombre de la editorial -ya sea de carácter institucional o comercial- se listan los números de resúmenes correspondientes.

i) Indice de libros

Este índice aparece sólo en DOCPAL Resúmenes. En él, ordenado alfabéticamente por editorial, se listan los documentos con

dos o más capítulo o partes citados individualmente. Se entregan los números de resúmenes de todos los capítulos citados, en el orden en que aparecen en el libro. El número de resumen correspondiente al libro completo, aparece en primer lugar y entre paréntesis.

Dado que cada capítulo de un libro, o volumen de una colección aparece en el Índice de resúmenes (cuerpo principal) ordenado por la Especialidad de que trata, por el principal país tratado y por el nombre del autor, sólo a veces aparecen juntas las partes de un libro o de una colección y sería muy difícil identificarlas. El índice de libros permite reagrupar los capítulo de un libro o los volúmenes que conforman una colección y que han aparecido en forma individual en la revista de resúmenes.

f) Lista de descriptores en francés e inglés

Ella aparece solamente en PLANINDEX. Su objetivo es complementar el índice de materias en español, con una versión de los descriptores en francés e inglés con sus respectivas equivalencias al español.

En líneas generales, puede observarse que hay tres Índices (materias, geográfico y autores) que aparecen en las cuatro publicaciones descritas. En las revistas de resúmenes, ellos son de un tamaño considerablemente mayor que los otros índices. Los elementos de que consta cada entrada en estos índices y el uso del espacio en cada página, serían factores de indudable peso en el tamaño final de la publicación.

En el índice temático debería considerarse el número de descriptores bajo los cuales puede aparecer un documento. Si se estableciese un número máximo de apariciones, disminuiría el número total de páginas que utiliza.

Se observa una diferencia apreciable en el número de páginas de los índices de autores en PLANINDEX y DOCPAL Resúmenes (32 págs. vs. 17 págs.), que sería conveniente analizar en mayor detalle. Posiblemente, esta diferencia

en el número de páginas ocurre debido a 4 factores. La impresión de PLANINDEX a una columna, al porcentaje de reducción utilizado en el proceso de fotografía, a la traducción del título en español, en los casos de documentos escritos originalmente en francés o inglés y que, en el caso de documentos con autores personales y producidos dentro de una institución, esta institución se considera autor institucional y aparece en este índice.

En cuanto al Índice de títulos que incluye CEPALINDEX, sería necesario evaluar su utilidad y contemplar la posibilidad de reemplazo por un Índice KWIC de títulos, que permitiría cumplir las funciones de este índice y además, servir de complemento al índice de materias. La decisión final debería tomarse luego de un análisis costo/beneficio.

Los restantes índices o listas sirven de complemento a éstos y no comprometen un número apreciable de páginas. De ellas, sólo el Índice de conferencias aparece en las tres revistas de resúmenes.

B. Producción

1. Tamaño

En la actualidad, las publicaciones de la CEPAL se imprimen en básicamente dos tamaños, 14.5 x 22.8 cms (tamaño en que se imprime PLANINDEX) y 18 x 25.5 cms (tamaño en que se imprime Estudio Económico de América Latina). Estas son las dimensiones más adecuadas considerando el tamaño del papel actualmente en existencia en la CEPAL y del cual existe stock para alrededor de 18 meses. Indudablemente que el stock es un factor de importancia a considerar, pero no es determinante del tamaño de las publicaciones. Sin embargo, por el equipo actualmente en uso en la Unidad de Reproducción Gráfica, estos tamaños no variarían fundamentalmente y ésta es la razón por la cual se utilizan en el análisis.

Existen variados factores que influyen en la decisión del tamaño adecuado de estas publicaciones. Debe ser de fácil manejo por parte del usuario, debe considerarse, asimismo, los costos de envío que involucra, el sistema de producción empleado, el tamaño de los tipos de imprenta, etc. En cuanto a este último aspecto, no existe una norma internacional que señale los tamaños de los

tipos de letras. En general, se aconseja usar tipos que permitan una impresión clara, que no canse ni perjudique la vista.

Considerando que la fotocomposición sería la técnica utilizada para la impresión de las revistas de resúmenes, de los tipos disponibles de la CEPAL se seleccionó el Univers Medium Condensed (Point 7 y 8) para realizar una estimación del número de páginas que contendrían PLANINDEX y DOCPAL Resúmenes en diferentes tamaños. Esta estimación se presenta en el Cuadro 3. En este ejercicio no se consideró el tamaño de CEPALINDEX, por estimarse que era de un tamaño similar al de PLANINDEX, así tampoco como DOCPAL Resúmenes por no estar entre los tamaño que permiten un uso adecuado del papel.

Del análisis de este Cuadro, parecería ser claro que, debido al número de entradas que incluye DOCPAL Resúmenes (738 resúmenes) (tamaño 20.3 x 26.5 cms), el tamaño 14.5 x 22.8 (tamaño de PLANINDEX) podría no ser conveniente. De ser impreso en este tamaño, de 274 páginas que tuvo subiría a 680 páginas. Su manejo por parte de los usuarios será incómodo o tendría que ser impreso en dos volúmenes, con las consiguientes molestias que esto produciría en el manejo de la publicación. Los costos de envío subirían notablemente y por su tamaño, ocuparía un espacio mayor en estantería.

Si DOCPAL Resúmenes (tamaño 20.3 x 26.5 cms) se imprimiera en tamaño 18 x 25.5 (tamaño de Estudio Económico de América Latina) y usando el tipo Univers Medium Condensed, 8 Point, su número de páginas se elevaría de 274 págs. a 286 págs. El uso del tamaño 18 x 25.5 cms usando Univers Medium Condensed, 7 Point, haría que el número de páginas se redujera de 274 págs. a 209 págs.

En general, las revistas de resúmenes parecerían tener una altura mayor (14.5 cms), que la de PLANINDEX, lo que dificulta asimilar esta publicación a otras similares que tienen una altura mayor (25 cms aproximadamente). Al calcular el número de pági-

nas que tendría PLANINDEX si hubiese sido impresa mediante fotocomposición, utilizando el tipo Univers Medium Condensed, 8 Point, se estimó que el número de páginas de sus índices hubiese disminuido de 315 págs. a 125 págs. Esta disminución hubiese sido mayor si se hubiese utilizado Univers Medium Condensed, 7 Point, en cuyo caso, de 315 págs. hubiese llegado a sólo 91 págs.

En el Cuadro 4 se presentan los costos de envío de estas publicaciones en los tamaños anteriormente mencionados. Se puede observar que hay un ahorro considerable al disminuir el número de páginas. Así, de CH\$ 131.83 que fue el costo promedio de envío de PLANINDEX (impreso aéreo), se baja a CH\$ 46.75 si se hubiese publicado en tamaño 18 x 25.5 (Estudio Económico de América Latina) en Univers Medium Condensed, 8 Point y hubiese llegado a costar CH\$ 36.37 si se hubiese usado el mismo tamaño, tipo y 7 Point. En el caso de DOCPAL Resúmenes, si se considera que el costo promedio de envío como impreso aéreo fue de CH\$ 120, éste hubiese subido a CH\$ 204.40 si se hubiese enviado en el tamaño 14.5 x 22.8 cms (Tamaño de PLANINDEX) y hubiese disminuido a CH\$ 108.50 y CH\$ 72.50 si se hubiese empleado el tamaño 18 x 25.5 cms (Estudio Económico de América Latina) y Univers Medium Condensed en sus tipos 8 y 7, respectivamente.

2. Formato de impresión de la cita bibliográfica

Habiendo decidido los elementos con que contará la cita bibliográfica, el formato de impresión deberá contemplar el orden en que presentarían estos elementos y las familias y tipos de letras e intensidades que se usarían para ellos.

Cuadro 1

DESCRIPCION DE CEPALINDEX, PLANINDEX, DOCPAL RESUMENES Y BOLETIN MENSUAL DE LA BIBLIOTECA

	CEPALINDEX Vol.3, N°2 (1980) (317 entradas)	PLANINDEX Vol.1, N°2 (1980) (353 entradas)	DOCPAL Resúmenes Vol.4, N°2 (Diciembre 1980) (738 entradas)	Boletín Mensual Biblioteca CEPAL (Mayo 1981) (135 entradas)
Base de datos a partir de la cual se produce	CLADBIB	INFOPLAN	DOCPAL	BIBLOS
Alcance temático	Incluye documentos producidos por CEPAL e ILPES	Incluye documentos sobre planificación en América Latina y el Caribe	Incluye documentos sobre población en América Latina y el Caribe	Incluye documentos sobre el desarrollo económico y social
Tesoro usado en la indización	Macrothesaurus	Macrothesaurus	Tesoro Multilingüe de Población	Macrothesaurus
Tipo de resúmenes	Integrados	Indicativo-Informativo	Informativos e Indica- tivos	-
Cuerpo principal de la Revista	Organizado según NISIS	Organizado según cate- gorías DEVSIS	Organizado según cate- goría DOCPAL 1/	Organizado según NACCESO
Número de páginas	100	161	168	24
Índice de materias	Organización: alfabé- tica por descriptor en español Elementos de cada en- trada: NISIS Título documento	Organización: alfabé- tica por descriptor en español Elementos de cada en- trada: Código de país N° Resumen Título documento	Organización: alfabé- tica por descriptor en español Elementos de cada en- trada: Código de país N° Resumen Título documento Otros descripto- res Código países o regiones tra- tadas si hay más de una	Organización: alfabética por descriptor en espa- ñol Elementos de cada entra- da: Número de acceso Título documento
Número de páginas	71	81	66	24
Índice geográfico	-	Organización: alfabé- tica por país o región Elementos de cada en- trada: Código categoría DEVSIS N° Resumen Título documento	Organización: alfabética por país o región y den- tro de él, por catego- ría temática Elementos de cada entra- da: N° Resumen Título documento Países tratados si hay más de uno	-
Número de páginas	-	17	14	-
Índice de autores personales	Organización: alfabé- tica por autor Elementos de cada en- trada: Autor NISIS	-	-	Organización: alfabética por autor Elementos de cada entra- da: Autor Número de ACCESO
Número de páginas	5	-	-	3
Índice de autores institucionales	Organización: alfabé- tica por autor Elementos de cada en- trada: Autor NISIS	-	-	Organización: alfabética por autor Elementos de cada entra- da: Autor Número de ACCESO
Número de páginas	3	-	-	2
Índice conjunto de autores personales e institucionales	-	Organización: alfabé- tica por autor Elementos de cada en- trada: N° Resumen Título documento	Organización: alfabé- tica por autor Elementos de cada en- trada: N° Resumen Título docu- mento	-
Número de páginas	-	32	17	-

1/ DOCPAL Resúmenes, en su cuerpo principal, puede tener hasta un máximo de dos entradas secundarias para documentos que tratan temas que cubren 2 o más especialidades. En estos casos, se incluye código del país tratado, nombre de autores, título documento, número de resumen.

Cuadro 1 (Continuación)

	CEPALINDEX Vol.3, N°2 (1980) (317 entradas)	PLANINDEX Vol.1, N°2 (1980) (353 entradas)	DOCPAL Resúmenes Vol.4, N°2 (Diciembre 1980) (738 entradas)	Boletín Mensual Biblioteca CEPAL (Mayo 1981) (135 entradas)
Índice de títulos	Organización: alfabética por título Elementos de cada entrada: Título NISIS	-	-	-
Número de páginas	15	-	-	-
Índice de Conferencias	Organización: alfabética por nombre de Conferencia Elementos de cada entrada: Conferencia NISIS	Organización: alfabética por nombre de Conferencia Elementos de cada entrada: Conferencia N° Resumen	Organización: alfabética por lugar en que se efectuó reunión y nombre Conferencia Elementos de cada entrada: Conferencia N° Resumen	-
Número de páginas	5	3	2	-
Índice de símbolos	Organización: letras y N° del símbolo Elementos de cada entrada: Símbolo NISIS	Organización: letras y N° del símbolo Elementos de cada entrada: Símbolo N° Resumen	-	-
Número de páginas	8	1	-	-
Índice de series	Organización: alfabético por serie Elementos de cada entrada: Serie - NISIS	-	-	-
Número de páginas	1	-	-	-
Índice de Revistas	Organización: alfabética por título publicación periódica Elementos de cada entrada: título publicación periódica NISIS	-	Organización: alfabética por título publicación periódica Elementos de cada entrada: título publicación periódica N° Resumen	-
Número de páginas	1	-	2	-
Índice de Editoriales	-	-	Organización: alfabética por Editorial Elementos de cada entrada: Editorial N° Resumen	-
Número de páginas	-	-	3	-
Índice de libros	-	-	Organización: alfabética por nombre autor Lista libros con 2 o más capítulos citados individualmente Elementos de cada entrada: Autor Título N° Resumen	-
Número de páginas	-	-	2	-
Lista de descriptores en inglés	-	Organización: alfabética por descriptor Elementos de cada entrada: entrega traducción del término al español	-	-
Número de páginas	-	10	-	-
Lista de descriptores en francés	-	Organización: alfabética por descriptor Elementos de cada entrada: entrega traducción del término al español	-	-
Número de páginas	-	10	-	-

Cuadro 1 (Continuación)

	CEPALINDEX Vol.3, N° 2 (1980) (317 entradas)	PLANINDEX Vol.1, N° 2 (1980) (353 entradas)	DOCPAL Resúmenes Vol.4, N°2 (Diciembre 1980) (738 entradas)	Boletín Mensual Biblioteca CEPAL (Mayo 1981) (135 entradas)
Producción	Fotografía reducida de original salida de computador. Impresa en Offsett	Fotografía reducida de original salida de computador. Impresa en Offsett	Fotografía reducida de original salida de computador. Impresa en Offsett	Matriz salida de computador. Impresa en Ricoh
Periodicidad	Semestral	Semestral	Semestral	Mensual
Tiraje	1.200 ejemplares	1.200 ejemplares	1.250 ejemplares	175 ejemplares
Número de columnas	1	1	2	1
Número total de páginas	238	337	276	56
Número de entradas principales	317	353	738	135
Número de entradas principales por página	3.22	2.18	4.34	5.62
Número de líneas por página	59	59	85	73
Número de caracteres por línea	72	72	113 (54 por columna)	78
Tamaño	14.2 x 22.4 cms.	14.5 x 22.8 cms.	20.3 x 26.5 cms.	21.6 x 26.5 cms.

Cuadro 2

ELEMENTOS DE LA HOJA DE DESCRIPCIÓN BIBLIOGRÁFICA (HDB) Y DE LA HOJA DE ANÁLISIS DE CONTENIDO (HAC) (LOS NÚMEROS DE LOS CAMPOS CORRESPONDEN A LAS NUEVAS HOJAS DE TRABAJO) QUE SE USAN PARA CONFECCIONAR LAS ENTRADAS EN EL CUERPO PRINCIPAL DE LAS REVISTAS DE RESÚMENES Y SUS DIFERENTES ÍNDICES

Número del campo	Denominación	CEPALINDEX	PLANINDEX	DOCPAL Resúmenes
01	NACCESO	*	*	*
02	Tipo de Literatura	+	+	+
03	Nivel del registro	+	+	+
04	Autor personal nivel analítico	*	*	*
05	Nombre archivo	-	-	-
06	Autor institucional nivel analítico	*	*	*
07	_____	-	-	-
08	_____	-	-	-
09	Título original nivel analítico	*	*	*
10	Título traducido nivel analítico	*	*	*
11	Título en inglés nivel analítico (Ahora eliminado)	*	*	*
12	Páginas nivel ana- lítico	*	*	*
13	Autor personal ni- vel monográfico	*	*	*
14	_____	-	-	-
15	_____	-	-	-
16	Autor institucional nivel monográfico	*	*	*
17	_____	-	-	-
18	_____	-	-	-
19	Título original nivel monográfico	*	*	*
20	Título traducido nivel monográfico	*	*	*
21	Título en inglés nivel monográfico (Ahora eliminado)	*	*	*
22	ISBN	-	-	-
23	Edición	*	*	*
24	Número de páginas	*	*	*
25	Información descriptiva	*	*	*
26	Nombre Editorial	*	*	*
27	Ciudad Editorial	*	*	*
28	País Editorial	-	-	-
29	Título pp.	*	*	*
30	ISSN	-	-	-
31	Vol. (nivel pp)	*	*	*
32	Nº (nivel pp)	*	*	*
33	Fecha normalizada	-	-	4 primeros dígitos
34	Existencia (nivel pp)	-	-	-
35	Fecha escrita	*	*	*
36	Nota de Serie	*	*	*
37	Institución Tesis	*	*	*
38	_____	-	-	-
39	_____	-	-	-

* = Campo se imprime

+ = Campo se usa en la producción de la revista pero no se imprime

Cuadro 2 (Continuación)

Número del campo	Denominación	CEPALINDEX	PLANINDEX	DOCPAL Resúmenes
40	Grado Tesis	*	*	*
41	Nombre Conferencia	*	*	*
42	Ciudad Conferencia	*	*	*
43	País Conferencia	*	*	*
44	Fecha normalizada	-	-	-
45	Institución patrocina- nante Conferencia	-	-	-
46	Fecha escrita	*	*	*
47	Autor personal nivel colección	*	*	*
48	_____	-	-	-
49	_____	-	-	-
50	Autor institucional nivel colección	*	*	*
51	Editor institucional nivel pp	-	-	-
52	N° volumen colección	*	*	*
53	Título original nivel colección	*	*	*
54	Título traducido nivel colección	*	*	*
55	Título en inglés nivel colección (Ahora eliminado)	*	*	*
56	Total volumen colec- ción	*	*	*
57	Periodicidad (nivel pp)	-	-	-
58	Ubicación documento	-	-	-
59	Documentos relacionados	*	*	*
60	Distribución	*	*	*
61	Idioma texto	*	*	*
62	Idioma resumen original	-	-	-
63	Símbolo	*	*	*
64	N° venta NU	-	-	-
65	Impresión	*	*	*
66	Traducciones	-	-	-
67	Notas	*	*	-
68	N° documentos Centro participante	-	-	-
69	Unidad de trabajo	-	-	-
70	Nivel	-	-	-
71	Resumen indicativo	-	-	-
72	Resumen	*	*	*
73	Número de referencias	*	*	*
74	Datos desde	*	*	*
75	Datos hasta	*	*	*
76	Descriptor	*	*	*
77	_____	-	-	-
78	_____	-	-	-
79	_____	-	-	-
80	Proyectos	*	*	-
81	Siglas	-	-	-

* = Campo se imprime

+ = Campo se usa en la producción de la Revista pero no se imprime

Cuadro 2 (Continuación)

Número del campo	Denominación	CEPALINDEX	PLANINDEX	DOCPAL Resúmenes
82	NRES definitivo	*	*	*
83	Código descriptores	-	-	-
84	_____	-	-	-
85	Categoría primaria Revista	-	*	*
86	Categoría secundaria Revista	-	-	-
87	País(es) primario(s)	*	*	*
88	País(es) secundario(s)	*	*	-
89	Categoría geográfica	*	*	*
90	Nombre indizador/com- pendiador	-	-	-
91	Copy	-	-	-
92	Fechas	-	-	-
93	_____	-	-	-
94	Centro participante	-	-	-
95	_____	-	-	-
96	_____	-	-	-
97	NRES de trabajo	+	+	+
98	_____	-	-	-
99	Estado proceso	-	-	+

* = Campo se imprime.

+ = Campo se usa en la producción de la Revista pero no se imprime

Cuadro 3

NUMERO DE PAGINAS DE PLANINDEX Y DOCPAL RESUMENES Y NUMERO DE PAGINAS QUE TENDRIAN SI SE USARAN OTROS TAMAÑOS Y TECNICA DE COMPOSICION

Indices	PLANINDEX Vol.1, N° 2 (1980) (353 entradas) N° de páginas de sus diferentes índices en tamaño y formato actual	PLANINDEX Vol.1, N° 2 (1980). N° de páginas de sus diferentes índices en tamaño Estudios Económicos de América Latina y fotocomposición (Univers Medium Conversed, 8 Point) <u>1/</u>	PLANINDEX Vol.1, N° 2 (1980). N° de páginas de sus diferentes índices en tamaño Estudios Económicos de América Latina y fotocomposición (Univers Medium Conversed, 7 Point) <u>1/</u>	DOCPAL Resúmenes Vol.4, N° 2 (Dic.1980) (738 entradas). N° de páginas de sus diferentes índices en tamaño y formato actual	DOCPAL Resúmenes Vol.4, N° 2 (Dic.1980) N° de páginas en sus diferentes índices en tamaño PLANINDEX, Vol.1, N° 2 (1980) <u>2/</u>	DOCPAL Resúmenes Vol.4, N° 2 (Dic.1980) N° de páginas en sus diferentes índices en tamaño Estudios Económicos de América Latina y fotocomposición (Univers Medium Conversed 8 Point <u>3/</u>	DOCPAL Resúmenes Vol.4, N° 2 (Dic.1980) N° de páginas en sus diferentes índices en tamaño Estudios Económicos de América Latina y fotocomposición (Univers Medium Conversed 7 Point <u>3/</u>
Indice de Resúmenes	161	63	46	168	447	172	126
Indice Temático	81	31	23	66	143	68	50
Indice Geográfico	17	7	5	14	31	15	11
Indice Autores	32	13	9	17	37	18	13
Indice Conferencias	3	2	1	2	5	2	2
Indice Símbolos	1	1	1	-	-	-	-
Lista de Descriptores, Pr.	10	4	3	-	-	-	-
Lista de Descriptores, En.	10	4	3	-	-	-	-
Lista de Libros	-	-	-	2	5	2	2
Lista de Editoriales	-	-	-	3	7	3	3
Lista de Revistas	-	-	-	2	5	2	2
Total páginas	315	125	91	274	680	282	209

$$1/ P_{I_i} = (\text{N}^\circ \text{ de páginas Índice }^i \text{ PLANINDEX}) \left(\frac{\text{N}^\circ \text{ caracteres por columna/líneas por página usada Índice }^i \text{ PLANINDEX}}{\text{N}^\circ \text{ caracteres por columna/líneas por página usada Estudios Económicos en América Latina}} \right)$$

$$2/ P_{I_i} = (\text{N}^\circ \text{ de páginas Índice }^i \text{ DOCPAL Resúmenes}) \left(\frac{\text{N}^\circ \text{ caracteres por columna/líneas por página usada Índice }^i \text{ DOCPAL Resúmenes}}{\text{N}^\circ \text{ caracteres por columna/líneas por página usada Índice PLANINDEX}} \right)$$

$$3/ P_{I_i} = (\text{N}^\circ \text{ de páginas Índice }^i \text{ DOCPAL Resúmenes}) \left(\frac{\text{N}^\circ \text{ caracteres por columna/líneas por página usada Índice }^i \text{ DOCPAL Resúmenes}}{\text{N}^\circ \text{ caracteres por columna/líneas por página usada Estudios Económicos en América Latina}} \right)$$

Cuadro 4

PESO Y COSTO DE ENVÍO (IMPRESO AEREO) DE PLANINDEX Y DOCPAL RESUMENES Y GASTO Y COSTO QUE TENDRIAN SI SE UTILIZARAN OTROS TAMAÑOS Y TECNICAS DE COMPOSICION

	PLANINDEX Vol.1, N° 2 (1980)					DOCPAL Resúmenes (Vol.4, N°2, Diciembre 1980)				
	Páginas	Peso	Costo promedio envío impreso aéreo (1 ejemplar)	Costo total envío impreso aéreo 1/ (42 ejemp.)	Ahorro total envío 2/	Páginas	Peso	Costo promedio envío impreso aéreo (1 ejemplar)	Costo total envío impreso aéreo 3/ (42 ejemp.)	Ahorro total envío 2/
Tamaño DOCPAL (20.3 x 26.5 cms)	-	-	-	-	-	276	600 grs.	CH\$ 120	CH\$ 5.040	-
Tamaño PLANINDEX (14.5 x 22.8 cms)	337	800 grs.	CH\$ 131.83	CH\$ 5.537	-	680	1.260 grs.	CH\$ 204.40	CH\$ 8.585	CH\$ 3.545 adicional
Tamaño Estudios Económicos en América Latina (18 x 25.5 cms) usando fotocomposición (Universe Medium Condensed, 8 Point)	125	230 grs.	CH\$ 46.75	CH\$ 1.963	CH\$ 3.574	286	531 grs.	CH\$ 108.50	CH\$ 4.557	CH\$ 483
Tamaño Estudios Económicos en América Latina (18 x 25.5 cms) usando fotocomposición (Universe Medium Condensed, 7 Point)	91	169 grs.	CH\$ 36.37	CH\$ 1.527	CH\$ 4.010	209	388 grs.	CH\$ 72.50	CH\$ 3.045	CH\$ 1.995

1/ Número de ejemplares de PLANINDEX, Vol. 1, N° 2

2/ Ahorro con respecto al costo de envío tamaño actual

3/ Por el ejercicio de comparación, en el caso de DOCPAL Resúmenes se usó la misma cifra de referencia que para PLANINDEX.